

اسم الشركة: .....  
(Kindly issue the following Credit Card as per the following) (الرجاء إصدار البطاقة الائتمانية التالية كما هو موضح أدناه)

نوع البطاقة ☐ Gold ☐ Platinum ☐ Signature ☐ التوقيع ☐ الذهبية ☐ البلاطيني

بطاقة الائتمان ☐ سقف الائتمان (رقم) Limit QAR

رقم الحساب المصرفي للشركة Company Bank Account Number

بيانات حامل البطاقة ☐ السيد ☐ السيدة ☐ الأنسة ☐ الشيخ ☐ أخرى ☐ Other ☐ Sheikh ☐ Ms. ☐ Mrs. ☐ Mr. ☐ Title

اللقب ☐ السيد ☐ السيدة ☐ الأنسة ☐ الشيخ ☐ أخرى ☐ Other ☐ Sheikh ☐ Ms. ☐ Mrs. ☐ Mr. ☐ Title

الوظيفة Designation ☐ رقم جواز السفر / البطاقة الشخصية Passport/ID No.

الهاتف Tel ☐ البريد الإلكتروني Email ☐ الجوال Mobile ☐ تاريخ الميلاد Date of Birth

سنة Y ☐ شهر M ☐ يوم D ☐ تاريخ الميلاد Date of Birth

اسم حامل البطاقة كما هو ظاهر على البطاقة Cardholder Name to appear on Card

(should not exceed 21 characters including spaces) (يجب أن لا يتجاوز الاسم ٢١ خانة بما فيها المسافات)

بيانات تسليم كشف الحساب الإلكتروني e-Statement Delivery Details

هاتف المكتب: ..... Office Tel.: ..... الاسم: Name

البريد الإلكتروني: ..... Email: ..... الجوال: Mobile

الوظيفة: ..... Title

رقم البطاقة / جواز السفر: ..... QID/ Passport No.:

سلطة محدودة على معاملات البطاقة Limited Authority of Card Transactions

إقرار حامل البطاقة Cardholder's Declaration

I the signed herein below, declare that I have read and understood the Corporate Business Card Terms and Conditions and the Corporate Business Cardholder Agreement and Condition of Use, and I will abide by the same and use the Card according to the its Terms and Conditions and related Agreements. I also agree that the Card statement, transactions and information shall be sent directly to the Company. The cardholder agrees to pay all fees and charges.

أقر أنا الموقع أدناه بأني قد قرأت وفهمت شروط وأحكام بطاقة الشركات والأعمال التجارية واتفاقية حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام، واتعهد وأوافق على أن التزم بهما وأن استخدم البطاقة وفقاً للشروط والأحكام والاتفاقيات ذات الصلة. وأوافق على أن يقوم البنك بإرسال جميع المعلومات المتعلقة بالبطاقة وحركتها وكشوف الحساب مباشرة إلى الشركة. يوافق حامل البطاقة على دفع جميع الرسوم والتكاليف.

اسم الشخص المعين: ..... Nominated Person's Name:

الوظيفة: ..... Title:

رقم الاتصال: ..... Contact No.:

رقم البطاقة / جواز السفر: ..... ID/Passport No.:

يرجى التوقيع بالحبر الأسود داخل هذا المربع Please sign with black ink within the box provided

تفويض / تخويل الشركة Company Authorisation

We the signed herein below, declare and confirm that the Company has requested the issuance of the Corporate Business Card " the Card", and we hereby authorize ..... to use the Card.

We also confirm that all the information provided in this application form is true and correct in all respect and the company will be bound by the Corporate Business Card Terms and Conditions and the related Agreements.

نقر ونؤكد نحن الموقعون أدناه بأن الشركة قد قامت بطلب إصدار بطاقة الشركات والأعمال التجارية " البطاقة"، وبهذا تفوض الشركة ..... ليقوم باستخدام البطاقة.

كما نؤكد أيضاً أن البيانات الواردة في استمارة الطلب صحيحة من كافة النواحي وأن الشركة سوف تلتزم بشروط وأحكام البطاقة والاتفاقيات ذات الصلة.

التوقيع: ..... Signature:

الاسم: ..... Name:

اللقب: ..... Title:

التاريخ: ..... Date:

ختم الشركة: ..... Company Seal:

ختم الشركة: ..... Company Seal:

هذا الجزء خاص بالبنك فقط Bank Use Only

إدارة تجارية / ائتمانية Business/Credit Department

السقف المعتمد (رقم): ..... Approved Limit QAR:

السقف الإجمالي للشركة: ..... Overall Corporate Limit QAR:

اسم مدير العلاقات/ ممثل خدمة العملاء: ..... RM/CSR Name:

توقيع مدير العلاقات/ ممثل خدمة العملاء: ..... RM/CSR Signature:

التعليقات: ..... RM/CSR Signature:

رقم البطاقة: ..... Card Number:

مصرف الريان (ش.م.ع.ق) - ٦٩ شارع العدد الشرقي، ص ب ٢٨٨٨٨، لوسيل، قطر، هاتف: ٩٧٤ ٤٤٥٥ ٣٣٣٣، www.alrayan.com، رأس المال: ٩.٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠ (مدفوع بالكامل) Masraf Al Rayan (Q.P.S.C.) - 69, Alad Al Sharqi Street, P.O. Box 28888, Lusail, Qatar, Tel: +974 4425 3333, www.alrayan.com, C.R. No. 32010, Capital: QR 9,300,000,000 (Paid in full)

## Corporate Business Cardholder Agreement and Conditions of Use

Terms and Conditions/ for Masraf Al Rayan Corporate and Business Card Terms and Conditions (MAR) Visa Card:  
You may visit the VISA website for more information on benefits of the card and its related terms and conditions.

### Definitions:

- QAR: means the lawful Currency of Qatar as per Currency Standard ISO4217.
- ATM: means an Automated Teller Machine.
- Card: means MAR Corporate Business Visa Card issued to the Cardholder by Masraf Al Rayan.
- Card Account: means the records the Bank maintains to account for the value of claims associated with the Card.
- Cardholder: means the person or persons who have received the Card and are authorized by the Customer to use the Card as provided for in this Agreement.
- Customer: means the company which has signed the application forms related to this Agreement and for which Masraf Al Rayan is providing the Corporate and Business Card Services.
- Bank: means Masraf Al Rayan
- Card Statement: means the statement of the Card Account sent by the Bank to the Cardholder showing all transaction details affected by the Cardholder.
- Cash withdrawals: means any cash withdrawals obtained by the use of the Card, the card number or in any manner authorized by the Cardholder from an ATM or
- POS for debits to the Card Account.
- Merchant/ Merchants: means any person, Shop, establishment, company or legal entity which accepts the Card.
- PIN: means the Personal Identification Number issued by the Bank to the Cardholder to enable him/her to use the Card on the ATM or (POS) Point of Sale.
- POS: means a Point of Sale where goods or services may be bought by use of the Card.
- (Transactions): means the purchase of goods and/or services and/or cash withdrawals made by the use of Card and/or the Card and PIN.

### Preamble:

- 1- The foregoing Definitions & this Preamble together with the terms and conditions indicated here-in-below constitute the Agreement "Agreement" between the Bank and the Customer and the associated Cardholder. By accepting or using the Card, the Customer and the associated Cardholder agrees to be bound by these terms and conditions in this Agreement.
- 2- Responsibilities and obligations of the cardholder indicated in this Agreement shall not affect or diminish in any way any other responsibilities or obligations signed by the Customer.
- 3- In this Agreement, unless the context otherwise requires, reference to singular shall include the plural and vice versa, and reference to any gender shall include all genders.

### 1- Card Usage:

- 1-1- The Cardholder should sign on the signature panel on the reverse of the Card immediately upon receipt of the Card.
- 1-2- Any Transaction supported by electronic log or the imprint of the Card are presumed a genuine Transaction unless proven otherwise, irrespective of the signature being present or not on the Transaction slip.
- 1-3- The Cardholder acknowledges and agrees that the available balance in the Card Account is limited to the approved credit card limit / funds available to the Cardholder.
- 1-4- The expiration date of the Card is identified on the front of the Card.
- 1-5- The Card will remain the property of the Bank and must be surrendered upon demand. The Card is nontransferable and it may be canceled, repossessed or revoked at any time without prior notice.
- 1-6- The Bank's business days are Sunday through Thursday, excluding Official holidays.
- 1-7- The Cardholder should read this Agreement carefully and keep it for future reference.
- 1-8- The Bank is not responsible for any act of negligence or denial of any service by any Merchant or for damages arising as a result of malfunction of any ATMs, POS terminals or other electronic devices.
- 1-9- The safety and safekeeping of the Card and its related PIN is the sole responsibility of the Cardholder. Any Transaction performed on the ATM or where a PIN entry is necessary shall be deemed to be performed by the Cardholder himself.
- 1-10- The Cardholder may use his / her Card to purchase or lease goods or services wherever Visa Cards are accepted as long as the Cardholder does not exceed the credit available on his / her Card Account.
- 1-11- The Cardholder is to be aware that some Merchants do not allow Cardholders to conduct split Transactions where he would use the Card as partial payment for goods and services and pay the remainder of the balance with another form of legal tender.
- 1-12- If the Cardholder uses the Card number without presenting the Card (such as for a mail order, Internet or telephone purchase), the legal effect will be the same as if the Cardholder used the Card itself.
- 1-13- The Cardholder undertakes not to use the Card for purchase of goods or services that are against the principles of Islamic Shari'a (such as gambling, pornography, alcohol or other non-Shari'a compliant activities). If the Cardholder breaches this term the Bank shall be entitled to cancel the Card without prior notice and without any responsibility to the Bank.
- 1-14- The Cardholder is not allowed to exceed the available balance in his / her Card Account, through an individual Transaction or a series of Transactions. Nevertheless, if a Transaction exceeds the balance of the funds available on Cardholder's Card; the Cardholder shall remain fully liable to the Bank for the amount of the Transaction
- 1-15- The Cardholder undertakes not to use the Card directly or indirectly for any illegal activities and/or for money laundering or financing of terrorism.
- 1-16- The Cardholder does not have the right to stop payment on any purchase or payment Transaction originated by use of his / her Card. The Cardholder may not make preauthorized regular payments from his/her Card Account. If the Cardholder authorizes a Transaction and then fails to make a purchase of that amount as planned, the approval may result in a hold for that amount of funds for up to thirty (30) days.
- 1-17- The Card can be used to make online purchases. The Cardholder shall always keep in mind that attempting to use the Card at websites that requires address verification may result in a decline for security purposes.
- 1-18- The Cardholder agrees to advise the Bank of his/her travel plans prior to departure to enable the card's magnetic strip transactions during the travel period.

## اتفاقية حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية وشروط الاستخدام

احكام وشروط حاملي بطاقة الشركات والأعمال التجارية الخاصة بمصرف الريان:  
يمكنك زيارة موقع فيزا لمعرفة المزيد من المعلومات عن مزايا البطاقة والشروط والاحكام ذات العلاقة.

### التعريفات:

- ريال قطري: (رق) تعني العملة الرسمية لدولة قطر.
- الصراف تعني جهاز الصراف الآلي.
- البطاقة: تعني بطاقة الشركات والأعمال التجارية التي يصدرها مصرف الريان والممنوحة لحامل البطاقة المعين من قبل العميل.
- حساب البطاقة: يعني السجلات التي يحتفظ بها المصرف لحساب قيمة المطالبات ذات الصلة بالبطاقة.
- حامل البطاقة: تعني الفرد أو الأفراد الذين قد تسلموا البطاقة والصريح لهم باستخدامها من قبل العميل علي النحو المنصوص عليه في هذه الاتفاقية.
- العميل يعني الشركة التي وقعت الطلب الملحق بهذه الاتفاقية والتي يقوم مصرف الريان بتقديم خدمة بطاقة الشركات والأعمال التجارية.
- المصرف: يعني مصرف الريان.
- كشف الحساب: البطاقة يعني كشف حساب البطاقة المرسل من قبل المصرف إلي حامل البطاقة موضحاً جميع وكافة تفاصيل المعاملات التي قام بها حامل البطاقة.
- السحب النقدي: يعني أي عملية سحب نقدي تمت باستخدام البطاقة أو برقم البطاقة أو بأي طريقة مصرح بها من جهاز الصراف الآلي أو عبر نقاط البيع يتم خصمها من حساب البطاقة.
- تاجر/تجار: يعني أي شخص أو محل تجاري أو هيئة أو شركة أو شخصية اعتبارية تقبل البطاقة.
- الرقم السري: تعني رقم التعريف الشخصي الذي يصدره المصرف للعميل لتمكين حامل البطاقة من استخدام البطاقة في جهاز الصراف الآلي أو نقاط البيع.
- نقاط البيع: تعني النقاط التي يتم بها شراء البضائع والخدمات بواسطة استخدام البطاقة.
- المعاملة/ المعاملات: تعني شراء البضائع و/أو الخدمات و/أو عمليات السحب النقدي التي تتم من خلال استخدام البطاقة.

### مقدمة:

- ١- تمثل وتشكل التعريفات سابقة الذكر وهذه المقدمة بالإضافة إلى الشروط والاحكام الموضحة ادناه الاتفاقية بين المصرف والعميل وحامل البطاقة ذي العلاقة. بمجرد قبول أو إستخدام البطاقة يوافق العميل وحامل البطاقة ذي العلاقة على الالتزام بالاحكام والشروط الموضحة بهذه الاتفاقية.
- ٢- المسؤوليات والالتزامات على عاتق حامل البطاقة والواردة في هذه الاتفاقية لن تؤثر أو تقلل بأي شكل على اي مسؤوليات أو التزامات أخرى وقعها العميل.
- ٣- في هذه الاتفاقية- مالم يقتض السياق- الإشارة التي ترد بصيغة المفرد تشمل الجمع والعكس صحيح، والإشارة إلى أحد الجنسين تشمل الجنس الآخر.

### ١- استخدام البطاقة

- ١-١- يجب علي حامل البطاقة التوقيع في الخانة الخاصة بالتوقيع التي توجد خلف البطاقة فور استلامه للبطاقة.
- ٢-١- تعتبر اي معاملة تسجل إلكترونياً أو توثق ببصمة البطاقة معاملة حقيقية مالم يثبت العكس، وذلك بغض النظر عن وجود أو عدم وجود التوقيع على قسيمة المعاملة.
- ٣-١- يقر حامل البطاقة ويوافق علي أن الرصيد الائتماني المتوفر في حساب البطاقة يقتصر علي الأموال المتاحة لحامل البطاقة.
- ٤-١- يتم تحديد تاريخ انتهاء مدة البطاقة علي الجهة الامامية للبطاقة.
- ٥-١- سوف تبقي وتظل البطاقة ملكاً للمصرف، كما يجب تسليمها عند الطلب. تعد هذه البطاقة غير قابلة للتحويل، كما إنه يمكن إلغاؤها أو استرداد ملكيتها أو سحبها في أي وقت دون إخطار مسبق.
- ٦-١- أيام العمل بالمصرف من الأحد إلي الخميس باستثناء أيام العطلات الرسمية.
- ٧-١- يجب علي حامل البطاقة قراءة هذا الاتفاق بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.
- ٨-١- لا يعد المصرف مسؤول عن أي إهمال أو رفض لأي خدمة من قبل أي تاجر، كما لا يعد المصرف مسؤول أيضاً عن أي الأضرار الناجمة عن تعطل أي من أجهزة الصرف الآلي أو نقاط البيع أو غيرها من الأجهزة الإلكترونية.
- ٩-١- تعد سلامة وتأمين البطاقة والرقم السري الخاص بالبطاقة المعنية مسؤولية حامل البطاقة وحده. اي معاملة يتم تنفيذها من خلال أجهزة الصراف الآلي أو حيثما يكون فيها الرقم السري مطلوباً سيتم اعتبارها عملية تمت بواسطة حامل البطاقة نفسه.
- ١٠-١- يمكن لحامل البطاقة استخدام البطاقة لشراء أو لإستيجار البضائع أو الخدمات في أي مكان يمكن قبول البطاقة فيه طالما أن حامل البطاقة لم يتجاوز الحد الائتماني المتوفر في حساب البطاقة.
- ١١-١- يجب علي حامل البطاقة أن يكون علي دراية بأن بعض التجار لن يسمحوا لحاملي البطاقات القيام بمعاملات مجزئة عند استخدامهم البطاقات كوسيلة للدسداد الجزئي لقيمة السلع أو الخدمات ودفع باقي القيمة باستخدام طرق دفع أخرى.

- ١٢-١- في حالة استخدام حامل البطاقة لرقم البطاقة دون تقديم البطاقة (مثل الشراء عن طريق نظام البريد الإلكتروني أو الإنترنت أو التليفون)، فإن الأثر القانوني يكون هو نفس الأثر كما لو أن حامل البطاقة استخدم البطاقة نفسها.
- ١٣-١- يتعهد حامل البطاقة بأنه لن يستخدم البطاقة في شراء البضائع أو الخدمات التي تخالف مبادئ الشريعة الإسلامية (مثل القمار والمواد الإباحية والكحول وغيرها من الأنشطة الغير مشروعة). في حالة شراء حامل البطاقة لهذه الأشياء يكون للمصرف الحق في إلغاء البطاقة دون إشعار مسبق ودون أدني مسؤولية علي المصرف.
- ١٤-١- لا يسمح لحامل البطاقة بتجاوز المبلغ المالي المتوفر في حساب البطاقة عند قيامه بأي معاملات فردية أو عند قيامه بمجموعة من المعاملات. ومع ذلك، في حالة تجاوز التعامل للرصيد المالي المتوفر في البطاقة، يجب علي حامل البطاقة أن يكون مسؤول مسؤولية كاملة للمصرف عن قيمة المعاملة.
- ١٥-١- يتعهد حامل البطاقة بأنه لن يستخدم البطاقة سواء بطريق مباشر أو غير مباشر في أي أنشطة غير قانونية و/أو غسيل الأموال أو تمويل الإرهاب.
- ١٦-١- ليس من حق حامل البطاقة التوقف عن الدفع في أي عملية شراء أو معاملة دفع نشأت عن استخدامه للبطاقة. قد لا يستطيع حامل البطاقة القيام بعمليات دفع منتظمة مصرح بها مسبقاً من حساب البطاقة. في حالة قيام حامل البطاقة بمعاملة ثم أخفق في شراء السلعة كما هو مخطط لها، فإن موافقته قد تؤدي إلي حجز لهذه القيمة المالية لمدة تصل إلي ثلاثين (٣٠) يوماً.
- ١٧-١- يمكن استخدام البطاقة في القيام بعمليات شراء عبر الإنترنت. يجب علي حامل البطاقة دائماً أن يضع نصب عينيه بأن محاولة استخدام البطاقة في المواقع الإلكترونية التي تتطلب التحقق من العنوان قد يفضي إلي الرفض، لأغراض أمنية.
- ١٨-١- يوافق حامل البطاقة على إخطار المصرف بأي خطة للسفر قبل مغادرته وذلك لتمكين استخدام العمليات عبر الشريط المغنط للبطاقة خلال فترة السفر.

### 2- Authorized Users:

The Cardholder is responsible for all authorized Transactions initiated and fees incurred by use of his / her Card. Any use of the Card or access to the Card number will be treated by the Bank as being made by the Cardholder as if the Cardholder has authorized such use and the Cardholder will be liable for all Transactions and fees incurred as a result of such use. The Cardholder is wholly responsible for the use of Card according to the terms and conditions of this Agreement.

### 3- Secondary Cardholder:

Supplementary Cards are not allowed for this Card product.

### 4- Loss, theft and Dormant Card Accounts

- 4-1- If the Card is lost or stolen or the Cardholder suspects any fraudulent or suspicious activity with regard to the Card, the Cardholder must immediately report the same to the Bank, its branches or any of the nearest VISA Office displaying the VISA logo. The Bank will make a temporary stop without any responsibility on its part for such an action until the Bank gets a written confirmation of loss or theft from the Cardholder or from the Customer or from VISA International or its offices.
- 4-2- Without prejudice to the Customer's responsibilities, the Cardholder shall remain liable and accountable for any Transactions prior to the Bank receiving the written confirmation indicated above.
- 4-3- Any charges levied for lost Cards that are paid by the Bank; like publishing a reward for capture, will be charged to the Cardholder and/or the Customer. The decision whether or not to publish a reward for Card recovery will be taken only by the Bank after evaluating the seriousness of the situation.
- 4-4- If the Cardholder requests a replacement for a lost or stolen Card, the Bank may, at its absolute discretion issue a replacement.
- 4-5- In the event that the lost or stolen Card is recovered, the Cardholder shall destroy or return it to the Bank without using it in any manner whatsoever, and advise the Bank in writing that it has been recovered.

### 5- Personal Identification Number (PIN):

- 5-1- The Bank will issue a PIN to the Card to authenticate Transactions at ATMs and other PIN based terminals.
- 5-2- The Cardholder shall not disclose the PIN to any other party, and the Cardholder shall be fully responsible for any Transaction authenticated by the use of his/her PIN. Accordingly any PIN related Transaction shall be deemed to be performed by the Cardholder.

### 6- Disputes on Transactions:

- 6-1- The entries in the Card Statement shall be presumed to be correct unless the Cardholder objects to the entries within a period of 30 days from the date of the Card Statement and proves them to be incorrect.
- 6-2- If the Cardholder objects to an entry, the Bank will initiate an investigation and advise the Cardholder with the outcome. The Customer and/or the Cardholder shall bear the fee of the investigation in question.
- 6-3- The Bank is not liable to investigate any Transaction not reported to the Bank by the Cardholder within the time frame mentioned in 6.1 above.
- 6-4- If the Cardholder is entitled to a refund for any reason for goods or services obtained with the Card, the Cardholder agrees to accept credits to the Card for such refunds and agrees to the refund policy of that Merchant.
- 6-5- In case of errors or questions about the Cardholder electronic Transactions, the Cardholder must call the Customer Service Call Centre if the Cardholder thinks that his / her statement or receipt is wrong or if he needs more information about a Transaction listed on the statement or receipt. In this case the Cardholder shall provide the Call Centre with all particulars relating to the transaction in question.

### 7- Transactions in Foreign Currencies:

For Any transaction in a currency other than QAR, the cardholder authorizes MAR to exchange QAR to the transaction currency in accordance with the exchange and markup rates announced by MAR.

### 8- Receipts:

- 8-1- The Cardholder shall make sure that he/she gets a receipt at the time he makes a Transaction using his / her Card.
- 8-2- The Cardholder agrees and undertakes to retain, verify, and reconcile his / her transactions and receipts.

### 9- Card Account Balance/Periodic Statements:

- 9-1- The Cardholder is responsible for keeping track of his / her Card Account available balance. Merchants generally will not be able to determine his / her available balance. It's important for the Cardholder to know his / her available balance before making any Transaction.
- 9-2- The Cardholder will be able to enquire about his / her Card's Account movement. But the Cardholder will not automatically receive paper statements and will be provided on - demand through his / her designated department / employee of the Customer.
- 9-3- If the Cardholder does not recognize a Transaction and wishes to receive a copy of the Transaction record, the Bank will arrange to provide such copy in accordance with the VISA International Rules and Regulations and the Customer and/or the Cardholder will bear the charges relating to providing such copies.

### 10- Expiration Date:

The Card has an expiration date. The expiration date is required to ensure that the Card can be used at Merchants that request and/or require the Cardholder to provide an expiration date during the Transaction process.

### 11- Confidentiality:

- 11-1- The Bank may disclose information to third parties about the Card or the Transactions made on the Card in the situations which shall include but not be limited to:
  - 11-1-1- Where it is necessary for completing Transactions.
  - 11-1-2- In order to verify the existence and condition of the Card for a third party, such as Merchant.
  - 11-1-3- In order to comply with government agency, court order, or other legal reporting requirements.

### ٢- المستخدمين المأولين:

يعد حامل البطاقة مسؤول عن كافة وجميع المعاملات المصرح بها والرسوم المتكبدة من خلال استخدام البطاقة. أي استخدام للبطاقة أو دخول برقم البطاقة سوف يتم اعتباره من قبل المصرف على أنه تم من قبل حامل البطاقة كما لو أن حامل البطاقة قد أذن وسمح بمثل هذا الاستخدام، وسوف يكون حامل البطاقة مسؤول عن كافة وجميع المعاملات والرسوم المتكبدة الناتجة من الاستخدام. يُعد حامل البطاقة مسؤول مسؤولية تامة وكاملة عن استخدام البطاقة وفقاً لأحكام وشروط هذه الاتفاقية.

### ٣- حامل البطاقة الثانوي:

لا يسمح بالبطاقات الإضافية بهذا المنتج من البطاقات.

### ٤- فقد وسرقة وتجديد حسابات البطاقة

- ٤-١- في حالة فقد أو سرقة البطاقة أو في حالة اشتباه حامل البطاقة في أي أنشطة مزورة أو مشبوهة فيما يخص البطاقة، يجب على حامل البطاقة فوراً إبلاغ المصرف أو أي من فروع أو أقرب مكتب فيزا يحمل شعار فيزا، سوف يقوم المصرف بوقف مؤقت دون أي مسؤولية عليه للقيام بمثل هذا الإجراء إلى أن يحصل المصرف على تأكيد كتابي من حامل البطاقة أو من العميل أو من فيزا الدولية أو من مكاتبها بفقد أو سرقة البطاقة.
- ٤-٢- دون الإخلال بمسؤولية العميل، يكون حامل البطاقة مسؤول عن أي معاملة تمت قبل تلقي المصرف للتأكيد الكتابي المشار إليه أعلاه.
- ٤-٣- سوف يتحمل حامل البطاقة و/ أو العميل أي رسوم مدفوعة من قبل المصرف عن البطاقات الضائعة والمفقودة، مثل الإعلان عن مكافئة مالية لمن يجد البطاقة. قرار الإعلان من عدمه سوف يتم اتخاذه من قبل المصرف وحده بعد تقييم مدي جدية الموقف.
- ٤-٤- في حالة طلب حامل البطاقة بديل عن البطاقة المفقودة أو المسروقة، يمكن للمصرف وفقاً لتقديره المطلق إصدار بديل لهذه البطاقة.
- ٤-٥- في حالة استرداد البطاقة المفقودة أو المسروقة، يجب على حامل البطاقة اتلافها أو إعادتها للمصرف دون استخدامها بأي طريقة كانت، كما يجب عليه أيضاً إخطار المصرف كتابة بأنه تم استرداد البطاقة.

### ٥- رقم التعريف الشخصي (الرقم السري) :

- ٥-١- سوف يقوم المصرف بإصدار الرقم سري للبطاقة لتوثيق المعاملات في ماكينات الصرف الآلي وفي نقاط البيع القائمة على الرقم السري.
- ٥-٢- يجب على حامل البطاقة عدم إفشاء الرقم السري لأي طرف آخر. كما يجب أن يكون حامل البطاقة مسؤول مسؤولية تامة وكلية عن أي معاملات موثقة عن طريق استخدام الرقم السري. وفقاً لذلك سيتم اعتبار أي معاملات تمت بالرقم السري على أنها أجريت من قبل حامل البطاقة.

### ٦- النزاعات المتعلقة بالمعاملات:

- ٦-١- تكون القيود المدخلة على كشف حساب البطاقة صحيحة مالم يعترض حامل البطاقة على القيود المدخلة خلال ٣٠ يوماً من تاريخ كشف حساب البطاقة وإثبات عدم صحتها.
- ٦-٢- في حالة اعتراض حامل البطاقة على أي من البيانات المدخلة، سوف يقوم المصرف بالشروع في التحقيق ومن ثم إبلاغ حامل البطاقة بنتيجة التحقيق. يجب أن يتحمل العميل و/ أو حامل البطاقة رسوم ذلك التحقيق.
- ٦-٣- لا يعد المصرف مسؤولاً عن التحقيق في أي من المعاملات التي لم يتم حامل البطاقة بإخطار وإبلاغ المصرف بها في غضون الإطار الزمني المذكور أعلاه في البند ٦-١.
- ٦-٤- إذا كان يحق لحامل البطاقة استرداد قيمة البضائع والخدمات التي تم الحصول عليها بالبطاقة لأي سبب كان، يوافق حامل البطاقة على قبول الإرسدة في البطاقة عن هذا المبالغ ويوافق على سياسة الاسترداد الخاصة بذلك التاجر.
- ٦-٥- في حالة حدوث أخطاء أو واستفسارات بشأن المعاملات الإلكترونية الخاصة بحامل البطاقة، يجب على حامل البطاقة الاتصال بمرکز اتصالات خدمة العملاء في حالة اعتقاد حامل البطاقة بأن كشف حساب البطاقة أو الفاتورة الخاصة بالبطاقة غير صحيحة، أو إذا كان حامل البطاقة في حاجة إلى مزيد من المعلومات بشأن المعاملات المدرجة في كشف الحساب أو الفاتورة. في هذه الحالة يجب على حامل البطاقة تزويد مركز الاتصال بجميع المعلومات والتفاصيل المتعلقة بالمعاملات الجاري الاستفسار عنها.

### ٧- المعاملات التي أجريت بعملات أجنبية:

في حالة استخدام البطاقة في معاملات تستخدم فيها عملات غير العملة القطرية، يخوّل صاحب البطاقة مصرف الريان بتحويل العملة القطرية إلى عملة المعاملة وذلك وفقاً لسعر الصرف السائد المحدد والمعلن عنه من قبل مصرف الريان.

### ٨- الفواتير:

- ٨-١- يجب على حامل البطاقة التأكد من أنه حصل على فاتورة وقت قيامه بمعاملات باستخدام البطاقة.
- ٨-٢- يوافق حامل البطاقة ويتعهد بالاحتفاظ والتحقق من فواتيره وتسوية معاملاته.

### ٩- رصيد حساب البطاقة/ كشف الحساب الدوري:

- ٩-١- يعد حامل البطاقة مسؤول عن تتبع الرصيد المتوفر في حساب البطاقة. لن يكون التجار بشكل عام قادرين على تحديد الرصيد المتوفر في البطاقة. من الضروري لحامل البطاقة معرفة رصيده المتوفر بالبطاقة قبل الدخول في أي معاملات.
- ٩-٢- سوف يكون حامل البطاقة قادراً على الاستعلام عن حركة حساب البطاقة. ولكن لن يتمكن حامل البطاقة من استلام كشف حساب ورقي لتتبعها. لكن يتم تقديم هذه النسخة لحامل البطاقة وفقاً للوائح الدولية للفيزا وسوف يتحمل العميل و/ أو حامل البطاقة التكاليف ذات الصلة بتقديم مثل هذه النسخ.
- ٩-٣- في حالة لم يتمكن حامل البطاقة من التعرف على معاملة ما، ولديه رغبة في الحصول على نسخة من سجل المعاملة، سوف يقوم المصرف بعمل ترتيبات لتقديم هذه النسخة لحامل البطاقة وفقاً للوائح الدولية للفيزا وسوف يتحمل العميل و/ أو حامل البطاقة التكاليف ذات الصلة بتقديم مثل هذه النسخ.

### ١٠- تاريخ انتهاء البطاقة:

للبطاقة تاريخ انتهاء. تاريخ الانتهاء مطلوب لضمان أنه يمكن استخدام البطاقة عند التجار الذين يطلبون و/أو يلزمون حامل البطاقة بتقديم تاريخ الانتهاء أثناء المعاملة.

### ١١- السرية:

- ١١-١- يمكن للمصرف إفشاء معلومات عن البطاقة أو المعاملات التي تم إجرائها والقيام بها باستخدام هذه البطاقة لطرف آخر في حالات والتي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر:
  - ١١-١-١- عندما يكون ذلك ضروريا لإتمام المعاملات.
  - ١١-٢-١- من أجل تحقق طرف ثالث مثل التاجر من وجود وحالة البطاقة.
  - ١١-٣-١- من أجل الامتثال لمتطلبات جهة حكومية أو أمر محكمة أو غيرها من متطلبات الإبلاغ القانونية.
  - ١١-٤-١- موظفي المصرف أو مراجعي الحسابات أو الفروع التابعة له أو مقدمي الخدمات أو المحامين حسب الحاجة.



### 12- The Bank's Liability:

- 12-1- The Bank shall not be liable unless the liability in question results from gross negligence or willful misconduct from the Bank's acts or omissions. The Bank shall not be liable, for any damages or loss which result from the following instances:
- 12-1-1- If through no fault of the Bank's, the Cardholder does not have enough funds available in the Card to complete the Transaction.
- 12-1-2- If there is a hold or the funds are subject to legal process or other encumbrance restricting their use.
- 12-1-3- If a Merchant refuses to accept the Card.
- 12-1-4- If an electronic device where the Cardholder is making a transaction does not operate properly.
- 12-1-5- If access to the Card has been blocked after it has been reported that the Card has either been lost or stolen.
- 12-1-6- If Bank has reason to believe the requested Transaction is unauthorized;
- 12-1-7- If circumstances beyond the Bank's control (such as fire, flood, or computer or communication failure) prevent the completion of the Transaction.
- 12-1-8- In the cases as mentioned in 15-2 herein below.
- 12-1-9- Any other exception stated in this Agreement.

In all events and circumstances the Bank's liability under this Agreement shall not exceed the amount of the Transaction in question.

### 13- The Cardholder's Liability for Unauthorized Transactions:

- 13-1- If the Cardholder fails to notify the Bank about the stolen or lost Card in the manner and time indicated in this Terms & Conditions, the Cardholder shall be liable for any unauthorized Visa transaction on Card Account. The Cardholder acknowledges and undertakes that any loss sustained by him shall be at the cost and expense of the Cardholder.
- 13-2- The Bank may amend or change the terms and conditions of this Agreement at any time. The Customer will be notified of at his / her last address Known to the Bank with any change made therein. However, if the change is made for security purposes, the Bank can implement such change without prior notice to the Customer.
- 13-3- The Bank has the right to cancel, withdraw or suspend fully or partly or restrict use of the Card at any time without any notice and/or advice to the Cardholder.
- 13-4- The Cardholder may request the cancellation of the Card anytime in writing. The Cardholder will be released of all liability pertaining to the Card Account 45 days after the cancellation of all Cards and confirmation that there are no Transactions or dues outstanding. Such cancellation will not affect any of the Bank's rights or obligations arising under this Agreement prior to the said termination.

### 14- General Terms and Conditions

- 14-1- Use of the Card is subject to all applicable rules and customs of any clearing house or other association involved in Transactions. The Bank does not waive its rights by delaying or failing to exercise them at any time. If any provision of this Agreement shall be determined to be invalid or unenforceable under any rule, law, or regulation of any governmental agency, the validity or enforceability of any other provision of this Agreement shall not be affected.
- 14-2- These terms and conditions shall be governed by the laws of Qatar and VISA Regulations save to the extent they do not conflict with the principles and rules of the Islamic Shari'a, as determined by the Shari'a Supervisory Board of the Bank. In case of any conflict between the said laws and regulations, the ruling of the principles of Islamic Shari'a shall prevail. The parties hereby submit to the exclusive jurisdiction of Qatari courts for any proceedings or dispute arising out of or in connection with this Agreement.
- 14-3- This Agreement is issued in Arabic and English versions and in case of any contradiction between the two versions the Arabic version shall prevail.

### 15- Warranties, Liabilities and Disclaimers

- 15-1- The Cardholder understands, undertakes and accepts that it is strictly forbidden to make use of the Card service in order to pay for illegal material as well as illegal downloads or any other goods and services infringing intellectual property rights of a third party and/or any illegal purpose or criminal activity of any nature including activities to launder money or to finance terrorism as defined by governing law of the State of Qatar. The Cardholder acknowledges that worldwide Visa will report any suspicious account activity to the relevant law enforcement authority.
- 15-2- The Bank reserves the right to apply at its sole discretion prevention and detection procedures and suspend accounts or refuse the execution of Transactions if there are reasonable grounds to suspect that an Account of the Card is being or may be used for illegal purposes. The Bank shall also have the right, but not the obligation, to temporarily block the Card's if the Bank does not receive a response within a reasonable time regarding SMSs followed by telephone calls to the Cardholder to confirm specific transaction(s), the Bank shall then have the right to temporary block the Card which will immediately be reactivated on the Cardholder's request.
- 15-3- The Cardholder agrees that the Bank shall in no way, and under no circumstances, be liable for any damages or losses, including without limitation, direct, indirect, consequential, special, incidental or punitive damages deemed or alleged to have resulted from or caused by any act relating to or arising from Agreement unless the same is a direct result of the Bank's gross negligence or willful mission.
- 15-4- The Cardholder agrees to release, indemnify, and hold the Bank harmless against any claim brought against the Bank by a third party resulting from the Cardholder's use of the Card.

### ١٢- مسؤولية المصرف:

- ١٢-١- لا يعد المصرف مسؤولاً ما لم يثبت التحقيق أن المسؤولية ناجمة عن الإهمال الجسيم أو سوء تصرف متعمد من أقفال أو تقصير المصرف. لن يكون المصرف مسؤول عن أي أضرار أو خسائر في الحالات التالية:
- ١٢-١-١- إذا لم يكن لحامل البطاقة رصيد متوفر في البطاقة لإتمام العملية، دون أن يكون ذلك ناجم عن خطأ من المصرف.
- ١٢-١-٢- إذا كان هناك أموال محتجزة أو أن الأموال خاضعة لإجراءات قانونية أو لغيرها من العوائق التي تعرقل وتعمق استخدام هذه الأموال.
- ١٢-١-٣- عند رفض التاجر لقبول البطاقة.
- ١٢-١-٤- إذا كانت الجهاز بالمكان الذي يقوم فيه حامل البطاقة بإجراء المعاملة التجارية لا يعمل بشكل ملائم.
- ١٢-١-٥- إذا كان الوصول إلى البطاقة قد تم تعطيله بعد الإبلاغ بفقد أو سرقة البطاقة.
- ١٢-١-٦- إذا كان المصرف لديه سبب للاعتقاد بأن المعاملة المطلوبة غير مسموح بها.
- ١٢-١-٧- إذا كان هناك ظروف خارج سيطرة المصرف (مثل الحرائق أو الفيضانات أو إخفاق الحاسب الآلي أو الاتصالات) تمنع وتعطل إتمام المعاملة.
- ١٢-١-٨- في الحالات المشار إليها في البند ١٥-٢ أدناه.
- ١٢-١-٩- أي استثناءات أخرى منصوص عليها في هذا الاتفاقية.
- في جميع الأحوال والظروف، فإن مسؤولية المصرف بموجب هذا الاتفاقية لاتتجاوز قيمة المعاملة التي يتم استخدام البطاقة فيها.

### ١٣- مسؤولية حامل البطاقة عن المعاملات الغير مصرح/ مسموح بها:

- ١٣-١- إذا أخفق حامل البطاقة في إبلاغ المصرف بسرقة أو فقد البطاقة بالطريقة والوقت المحددين في هذه الاتفاقية، يعتبر حامل البطاقة مسؤولاً عن أي معاملات غير مسموح بها تتم باستخدام حساب البطاقة. يقر ويتعهد حامل البطاقة بأن أي خسائر يتكبدها حامل البطاقة تكون علي حسابه ونفقته الخاصة.
- ١٣-٢- يمكن للمصرف تعديل أو تغيير شروط وبنود هذا الاتفاقية في أي وقت. سوف يتم إخطار العميل في عنوانه الأخير المعروف لدى المصرف بأي تغييرات تم عملها بهذا الاتفاقية. ومع ذلك، إذا تم عمل هذه التغييرات لأغراض أمنية، يمكن للمصرف تطبيق هذا التغيير دون إرسال إخطار مسبق للعميل.
- ١٣-٣- يحق للمصرف إلغاء أو سحب أو وقف أو تقييد استخدام البطاقة بشكل كلي أو جزئي في أي وقت دون أي إشعار أو مشورة حامل البطاقة.
- ١٣-٤- يحق لحامل البطاقة طلب إلغاء البطاقة كتابةً في أي وقت. سوف يتم إخلاء طرف حامل البطاقة من كافة المسؤوليات التي تتعلق بحساب البطاقة بعد مرور مدة ٤٥ يوم من تاريخ إلغاء كافة البطاقات والتأكيد علي أنه لا يوجد معاملات أو مبالغ مستحقة. لن يؤثر إلغاء البطاقة علي أي من حقوق أو التزامات المصرف الناشئة بموجب هذا الاتفاقية قبل الإنهاء المذكور.

### ١٤- أحكام وشروط عامة:

- ١٤-١- يخضع استخدام البطاقة لجميع القواعد والأعراف المعمول بها لدى كل غرف المقاصة أو الجهات ذات العلاقة بالمعاملة. التأخير أو عدم إكمال المعاملة في تنفيذ هذه القواعد في أي وقت لا يعد تنازل عن حقوقه. عند تحديد أي من شروط هذا الاتفاق علي أنها غير صحيحة أو غير معمول به بموجب أي قواعد أو قوانين أو لوائح خاصة بأي جهة حكومية لن يؤثر علي صحة أو سريان أي شرط آخر بهذا الاتفاقية.
- ١٤-٢- تخضع هذه الأحكام والشروط لقوانين دولة قطر ولوائح فيزا طالما أنها لا تتعارض مع مبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية علي النحو المحدد من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمصرف. في حالة حدوث تضارب أو تعارض بين القوانين واللوائح المذكورة، يجب الاعتماد بقواعد الشريعة الإسلامية. في حالة نشوب أي نزاعات أو دعاوي تشاء عن أو ذات صلة بهذا الاتفاقية يكون للمحاكم القطرية الاختصاص الحصري بالنظر فيها.
- ١٤-٣- تم صياغة هذا الاتفاق من نسختين أحدهما باللغة العربية والأخرى باللغة الإنجليزية، في حالة حدوث أي تناقض أو تضارب بين النسختين يتم اعتماد النسخة العربية.

### ١٥- الضمانات والخصومات وإخلاء المسؤولية

- ١٥-١- يدرك حامل البطاقة ويتعهد ويوافق علي أنه يمنع منعا باتاً استخدام البطاقة في دفع قيمة/ شراء مواد غير مسموح بها قانونياً وكذلك تحميل مواد مخالفة من علي الانترنت أو استخدامها في السلع أو الخدمات الأخرى التي تمثل تعد علي حقوق الملكية الفكرية للغير و/أو استخدامها في أغراض غير قانونية أو أنشطة إجرامية من أي نوع بما في ذلك أنشطة غسيل الأموال أو تمويل الإرهاب علي النحو المحدد بواسطة القانون دولة قطر. يقر حامل البطاقة بعلمه بأن الفيزا العالمية سوف تقوم بالإبلاغ عن أي نشاط حسابي مشبوه لسلطة تطبيق القانون ذات الصلة.
- ١٥-٢- للمصرف الحق في تطبيق إجراءات وقائية أو التدقيق وإيقاف الحسابات أو وقف تنفيذ المعاملات وذلك إذا كانت هناك أسباب معقولة للشك في أن حساب البطاقة يتم استخدامه أو قد يستخدم في أغراض غير مشروعة. كما يكون للمصرف أيضاً الحق، ولكن ليس ملزماً، لإيقاف البطاقة مؤقتاً إذا قام المصرف بالاتصال بحامل البطاقة بعد ارسال عدة رسائل نصية لتأكيد بعض المعاملات الصادرة من البطاقة ولم يستجيب حامل البطاقة، للمصرف الحق حينها في إيقاف البطاقة بصورة مؤقتة، على أنه يمكن تفعيلها فوراً يطلب من حامل البطاقة أو من العميل.
- ١٥-٣- يقر حامل البطاقة بأن المصرف لا يعد مسؤولاً، بأي حال من الأحوال أو تحت أي ظرف من الظروف، عن أي أضرار أو خسائر، على سبيل المثال لا الحصر، أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو مرتببة أو خاصة أو عارضة أو عقابية تعتبر أو يزعم بأنها ناجمة عن أو نتجت عن أي فعل ذا صلة أو ناجم عن هذا الاتفاق لم تكن هذه الأضرار نتيجة مباشر لإهمال المصرف الجسيم أو لعميل متعمد.
- ١٥-٤- يوافق حامل البطاقة علي إخلاء وتعميض المصرف عن أي مطالبات ودعاوي مرفوعة علي المصرف من قبل طرف ثالث نتيجة استخدام حامل البطاقة للبطاقة.

Signature: .....

التوقيع: .....